



NOVEDADES LINGÜÍSTICA

SEPTIEMBRE 2009

01

A. ALEXIADOU & AL., EDS.

ADVANCES IN COMPARATIVE GERMANIC SYNTAX

2009 — xv + 395 pp. €110,50

INDICE: A. Alexiadou & al.: Advances in comparative germanic syntax — 1. *Cartography and the Left Periphery*: A. Cardinaletti: On a (wh-)moved topic in italian, compared to germanic — M. T. Putnam / M. van Koppen: C-agreement or something close to it: some thoughts on the 'alls-construction' — J.W. Zwart: Uncharted territory? Towards a non-cartographic account of germanic syntax — G. Fanselow: Bootstrapping verb movement and the clausal architecture of german (and other languages) — J. R. te Velde: A conjunction conspiracy at the west germanic left periphery — 2. *Word Order and Movement*: H. Kasai: Reconsidering odd coordination in german — C. Trips / E. Fuß: The syntax and semantics of the temporal anaphor «then» in old and middle english — P. Noel Aziz Hanna: Jesperen's cycle and the issue of prosodic 'weakness' — H. Broekhuis: Holmberg's generalization: blocking and push up — 3. *Thematic Relations and NP Realization*: H. A. Sigurðsson: The no case generalization — J. G. Jónsson: The new impersonal as a true passive — J. Lederer: Anaphoric distribution in the prepositional phrase: similarities between norwegian and english — 4. *Finiteness and Modality*: R. Gergel / J. M. Hartmann: Experiencers with (un)willingness: a raising analysis of german 'wollen' — K. M. Eide: Finiteness: the *haves* and the *have-nots*.

* * *

02

D. APOTHELOZ / B. COMBETTES / F. NEVEU, EDS.

LES LINGUISTIQUES DU DETACHEMENT

Actes du colloque international de Nancy, 7-9 juin 2006

2009 — viii + 595 pp., gráf., tabl. €90,00

INDICE: G. Achard-Bayle: Détachement topical et organisation en écho du texte: le cas des 'Si P' contrastives — D. Amiot / N. Flaux: Critère prosodique et interprétation: le cas des adverbes de phrase en -ment — C. Amourette: Sémantique temporelle de quelques constructions appositives —

T. Arnavielle: Le participe présent et le détachement: latitudes, difficultés, particularités — M. Avanzi: Aspects prosodiques de la dislocation à droite en français contemporain — A. Beaulieu-Masson: Cadres thématiques et cadres de points de vue — M. Blasco-Dulbecco: Les «sujets disloqués» à la lumière de la langue classique: trouver de l'ordre dans le désordre — F. Boch & al.: Construction détachée et adjectifs d'affects — M. Bonhomme: Entre grammaire et rhétorique. L'hyperbate comme extraposition problématique — A. Borillo: Le participe passé comme mode d'expression d'une prédication seconde de sens temporel — L. Brunetti: On the pragmatics of post-focal material in Italian (left peripheral focus looked at from the other side) — S. Caddéo: Segments lexicaux détachés et pronoms indéfinis — F. Carton: Etude prosodique d'un cas de détachement. Les pronoms personnels pseudo-disjoints dans un corpus de presse parlée en français — M. Colas-Blaise: Comment opère le double tiret ? Eléments pour une «grammaire» du décrochement chez Julien Gracq — G. Corminboeuf: L'antéposition des interrogatives indirectes totales en français contemporain — C. Détrie: Apostrophe linéarisée, constituant disloqué et relation à la proposition hôte: un même type de discontinuité ? — J. Deulofeu: Pour une linguistique du «rattachement» — M. M. J. Fernandez-Vest: Vers une typologie informationnelle des constructions à détachement — N. Fournier / C. Fuchs: Les subordonnées comparatives détachées — J. Goes: L'adjectif prototypique et l'apposition — A. Grobet / A. C. Simon: Constructions à détachement à gauche: les fonctions de la prosodie — E. Havu / M. Pierrard: Détachement et type d'opération linguistique: les participes présents détachés en position initiale et finale — A. Kuyumcuyan: Un problème de ponctuation ? Des compléments après le point — D. Lagorgette: Etude diachronique des structures axiologiques de type [x que tu es (!)] vs [x (!)] — F. Lefevre: Segments averbaux isolés: prédication seconde ou première ? — L. Leonarduzzi: Aux limites des dislocations — E. Moline: Les segments extrapredicatifs en comme SN — M. Monte: L'apostrophe: prédicativité et valeurs illocutoires — C. Pagani-Naudet: Reprise du sujet et dislocation. Perspective historique — S. Pekarek Doehler / G. M. Müller: Le problème c'est de les distinguer: disloquée à gauche et pseudo-clivée dans la conversation — S. Prévost: Topicalisation, focalisation et constructions syntaxiques en français médiéval: des relations complexes — G. Rebuschi / A. Lipták: Les deux types de relatives libres détachées à gauche en basque du nord — C. Rittaud-Hutinet: Détachements sonores: comment ? pour quoi faire ? — A. Rousseau: Quelques cas rares de détachement et de positionnement périphérique dans l'énoncé de l'allemand moderne — F. Sabio: Les objets prépositionnels antéposés et leur statut d'éléments «détachés» — C. Schnedecker: Les SN démonstratifs apposés ou anaphoriques: différences structurelles, fonctionnelles et informationnelles — O. Simonin: Clivées et syntagmes «hors-structure». Le cas des infinitives clivées présentatives en anglais — H. Skrabalova: Détachement à gauche en tchèque — D. Tizón-Couto: A corpus-based analysis of Left Dislocation in modern English — D. Vigier: Les adverbiaux de localisation spéculaire: détachement et portée — H. Vinckel: Le procédé d'adjonction en allemand: éclairage textuel et argumentatif.

* * *

03

A. M. CARVALHO, ED.

PORTUGUÊS EM CONTATO

2009 — 390 pp. €48,00

INDICE: *África*: J. Lipski: Os primeiros contatos afro-portugueses: implicações para a expansão

da língua — P. Gonçalves / F. Chimbutane: Assimetrias da mudança lingüística em situação de contacto de línguas: o caso do português e das línguas bantu em Moçambique — H. Honório do Couto: O português e o crioulo na Guiné-Bissau — N. Quint: As formas divergentes em cabo-verdiano santiagoense — L. Inverno: A transição de Angola para o português vernáculo: estudo morfossintático do sintagma nominal — *América*: F. Ferreira: Marcadores de plural no português brasileiro e no crioulo cabo-verdiano — M. M. Pereira Scherre / A. J. Naro: Sobre as origens estruturais do português brasileiro – o garimpo continua — C. Emmerich / M. da Conceição de Paiva: Português xinguano: origem e trajetória — C. Abreu Gomes: Aquisição do subsistema de preposições no português em contato no Xingu — T. Alkmin: Itinerários lingüísticos de africanos e seus descendentes no Brasil do século XIX — P. Vandresen: Estudo comparativo do bilingüismo em duas áreas de colonização alemã — R. Müller de Quadros: Políticas lingüísticas e bilingüismo na educação de surdos brasileiros — M. Coll: Bilingüismo sem diglossia: o português e o espanhol no norte do Uruguai no século XIX — V. A. Garrido Meirelles: O português da fronteira Uruguai-Brasil — *Ásia*: A. N. Baxter: O português em Macau: contato e assimilação — *Europa*: L. Domínguez: A realidade sociolingüística galega. «Recuperação» e prestígio lingüístico — M. J. Herrero Valeiro: O labirinto ortográfico galego: das propostas de padronização aos usos públicos quotidianos — A. Gil Hernández: Uma análise dos «princípios» e «esixencias» a fundarem as normas ortográficas e morfológicas do idioma galego.

* * *

04

R. CORRIGAN & AL., EDs.

FORMULAIC LANGUAGE

1: Distribution and Historical Change

2009 — xxiv + 315 pp., fig. €110,50

INDICE: R. Corrigan & al.: Introduction. Approaches to the study of formulae — 1. *What is Formulaic Language?*: A. Pawley: Grammarians' languages versus humanists' languages and the place of speech act formulas in models of linguistic competence — A. Wray: Identifying formulaic language: Persistent challenges and new opportunities — 2. *Structure and Distribution*: A. S. Calude: Formulaic tendencies of demonstrative clefts in spoken english — J. Hudson / M. Wiktorsson: Formulaic language and the relater category – the case of about — E. Kerz / F. Haas: The aim is to analyze NP: The function of prefabricated chunks in academic texts — T. Ono / S. A. Thompson: Fixedness in Japanese adjectives in conversation: Toward a new understanding of a lexical ('part-of-speech') category — J. Sams: Genre-controlled constructions in written language quotatives: a case study of english quotatives from two major genres — J. Szerszunowicz: Some remarks on the evaluative connotations of toponymic idioms in a contrastive perspective — 3. *Historical Change*: J. Bybee / R. Torres Cacoullos: The role of prefabs in grammaticization: How the particular and the general interact in language change — G. Lancioni: Formulaic models and formulaicity in classical and modern standard arabic — H. Lindquist: A corpus study of lexicalized formulaic sequences with preposition + hand — J. J. Mischler, III: The embodiment/culture continuum: a historical study of conceptual metaphor — D. Vergara Wilson: From 'remaining' to 'becoming' in spanish: the role of prefabs in the development of the construction quedar(se) + ADJECTIVE.

* * *

05

R. CORRIGAN & AL., EDs.

FORMULAIC LANGUAGE, 2 Acquisition, Loss, Psychological Reality, and Functional Explanations

2009 — xxiv + 344 pp., tabl., fig. €110,50

INDICE: R. Corrigan & al.: Introduction. Approaches to the study of formulae — *1. Acquisition and Loss:* C. Bannard / E. Lieven: Repetition and reuse in child language learning — B. Erman: Formulaic language from a learner perspective: What the learner needs to know — C. Kurumada: The acquisition and development of the topic marker *wa* in L1 Japanese: The role of NP-*wa*? in child-mother interaction — A. Ohlrogge: Formulaic expressions in intermediate EFL writing assessment — A. M. Peters: Connecting the dots to unpack the language — S. Rott: The effect of awareness-raising on the use of formulaic constructions — N. Sugaya / Y. Shirai: Can L2 learners productively use Japanese tense-aspect markers? A usage-based approach — D. van L. Sidtis: Formulaic and novel language in a 'dual process' model of language competence: evidence from surveys, speech samples, and schemata — *2. Psychological Reality:* N. C. Ellis / E. Frey: The psycholinguistic reality of collocation and semantic prosody(2): affective priming — V. Kapatsinski / J. Radicke: Frequency and the emergence of prefabs: evidence from monitoring — *3. Functional Explanations:* H. Dorgeloh / A. Wanner: Formulaic argumentation in scientific discourse — M. C. Gruber: Accepting responsibility at defendants' sentencing hearings: no formulas for success — J. Haiman / N. Ourn: Decorative symmetry in ritual (and everyday) language — S. Iwasaki: Time management formulaic expressions in english and Thai — J. Scheibman: Routinized uses of the first person expression for me in conversational discourse.

* * *

06

A. DUFTER / D. JACOB, EDs.

FOCUS AND BACKGROUND IN ROMANCE LANGUAGES

2009 — vii + 362 pp. €104,50

INDICE: A. Dufter / D. Jacob: Introduction — J. Aptekman: Topicalization and focalization in french *SI*-clauses — L. Brunetti: Discourse functions of fronted foci in italian and spanish — A. Dufter: Clefting and discourse organization: comparing germanic and romance — M. A. Kato / I. Ribeiro: Cleft sentences from old portuguese to modern portuguese — M. Leonetti / V. Escandell-Vidal: Fronting and *verum focus* in spanish — E. Leray: Additive focus particles in bilingual language acquisition — C. Muller: Major constituent order, information packaging, and narrative sturcture in two middle french texts — E. Onea / K. von Heusinger: Grammatical and contextual restrictions on focal alternatives — E. Rinke: Verb placement in old portuguese — V. Smaek-Lodovici: Topic, focus, and background in italian clauses.

* * *

07

F. H. VAN EEMEREN, ED.

EXAMINING ARGUMENTATION IN CONTEXT

Fifteen Studies on Strategic Maneuvering

2009 — x + 305 pp. €100,00

INDICE: F. H. van Eemeren / P. Houtlosser: Strategic maneuvering: examining argumentation in context — M. A. van Rees: Strategic maneuvering with dissociation — C. W. Tindale: Constrained maneuvering: rhetoric as a rational enterprise — M. Kienpointner: Plausible and fallacious strategies to silence one's opponent — G. T. Goodnight: Strategic maneuvering in direct-to-consumer drug advertising: argument, contestation, and institutions — E. T. Feteris: Strategic manoeuvring in the justification of judicial decisions — D. Zarefsky: Strategic maneuvering in political argumentation — I. Ietcu-Fairclough: Legitimation and strategic maneuvering in the political field — C. Andone: Accusing someone of an inconsistency as a confrontational way of strategic manoeuvring — D. Mohammed: Manoeuvring strategically in prime minister's question time — J. Fahnestock: *Quid pro nobis*. Rhetorical stylistics for argument analysis — Y. Tonnard: Shifting the topic in dutch parliament: how presentational choices can be instrumental in strategic manoeuvring — A. F. Snoeck Henkemans: The contribution of *praeteritio* to arguers' confrontational strategic manoeuvres — A. Rocci: Manoeuvring with voices: the polyphonic framing of arguments in an institutional advertisement — D. J. O'Keefe: Persuasive effects of strategic maneuvering: some findings from meta-analyses of experimental persuasion effects research.

08

A. M. ESCOBAR / W. WÖLCK, EDs.

CONTACTO LINGÜÍSTICO Y LA EMERGENCIA DE VARIANTES Y VARIEDADES LINGÜÍSTICAS

2009 — 197 pp., cuadr., gráf. €24,00

INDICE: 1. *Emergencia de variantes lingüísticas:* L. Zajícová: Diferentes formas de *jopara* — A. M. Escobar: La gramaticalización de *estar* + gerundio y el contacto de lenguas — L. A. Ortiz López: Tiempo-modalidad-aspecto en el español como L2 en la frontera dominico-haitiana — M. E. Montes Rodríguez: Español de contacto, español andino y español amazónico: estudios de caso en comunidades sikuani, wayú y tikuna — 2. *Emergencia de variedades lingüísticas:* K. Zimmermann: Migración, contactos y nuevas variedades lingüísticas: reflexiones teóricas y ejemplos de casos de América Latina — W. Wölck: *Etnolectos* americanos: características y métodos de investigación — U. von Gleich: La literalización multilingüe en Bolivia.

09

V. EVANS / S. POURCEL, EDs.

NEW DIRECTIONS IN COGNITIVE LINGUISTICS

2009 — xi + 519 pp. €110,75

INDICE: 1. *Approaches to Semantics: Theory and Method:* P. Harder: Meaning as input: the instructional perspective — V. Evans: Semantic representation in LCCM theory — S. Th. Gries / D. Divjak: Behavioral profiles: a corpus-based approach to cognitive semantic analysis — D. Glynn: Polysemy, syntax, and variation: a usage-based method for cognitive semantics — 2. *Approaches to Metaphor and Blending: Theory and Method:* M. Z. Huang: Solving the riddle of metaphor: a salience-based model for metaphorical interpretation in a discourse context — D. Casasanto: When is a linguistic metaphor a conceptual metaphor? — G. Fauconnier: Generalized integration networks — B. Dancygier: Genitives and proper names in constructional blends — 3. *Approaches to Grammar: Theory and Method:* A. Zeschel: What's (in) a construction? Complete inheritance vs. full-entry models — E. Dabrowska: Words as constructions — R. W. Langacker: Constructions and constructional meaning — E. A. Moravcsik: Partonomic structures in syntax — 4. *Language, Embodiment and Cognition: Theory and Application:* C. Sinha: Language as a biocultural niche and social institution — M. Altman: Understanding embodiment: psychophysiological models in traditional medical systems — P. Chilton: *Get* and the grasp schema: a new approach to conceptual modelling in image schema semantics — S. Pourcel: Motion scenarios in cognitive processes — 5. *Extensions and Applications of Cognitive Linguistics:* W. Croft: Toward a social cognitive linguistics — R. A. Berman / B. Nir: Cognitive and linguistic factors in evaluating text quality: global versus local? — S. van Vliet: Reference points and dominions in narratives: a discourse level exploration of the reference point model of anaphora — J. Rubba: The dream as blend in David Lynch's *Mulholland Drive* — E. Pascual: "I was in that room!": conceptual integration of content and context in a writer's vs. a prosecutor's description of a murder.

10

J. KABATEK / C. D. PUSCH, EDs.

VARIACIÓ, POLIGLÒSSIA I ESTÀNDARD Processos de convergència i divergència lingüístiques en català, occità i basc

2009 — vii + 328 pp., fig. €30,20

INDICE: C. D. Pusch / J. Kabatek: Variació, estandardització, globalització: fenòmens de convergència i divergència lingüístiques. Introducció a la temàtica del volum — *Variació i dinàmica lingüístiques: aproximacions teòriques i reflexions metodològiques:* G. Colón Domènech: Català: del general al particular — J. A. Argenter: Per una norma en la diversitat o per una diversitat de normes? — C. Pons Moll: Català universal, català particular: català no marcat, català marcat — *Fronteres lingüístiques i fronteres polítiques: casos exemplars:* M. Adam Aulinas: Les isoglosses i la quantificació de les dades en la descripció dialectal i del canvi lingüístic — M. P. Perea: Elements exolingües en el català del Rosselló — A. Carrera: Fets d'anivellament dialectal en una zona de

— 2. *Discourse and Other Communication Modes*: J. A. Bateman: Discourse across semiotic modes — A. Maes / J. Schilperoord: Schemes and tropes in visual communication: the case of object grouping in advertisements — 3. *Discourse Types*: S. Wang: Text types and dynamism of genres — G. Parodi: Academic and professional written genres in disciplinary communication: theoretical and empirical challenges — 4. *Discourse Structures*: E. Le: Why investigate textual information hierarchy? — M. Taboada: Implicit and explicit coherence relations — 5. *Stylistics and Rhetorics*: M. Kaltenbacher: Style and culture in quantitative discourse analysis — X. Yang: Devices of probability and obligation in text types — F. H. van Eemeren / B. Garssen: Analysis and evaluation of argumentative discourse — 6. *Discourse and Cognition*: M. Sadoski: Embodied cognition, discourse, and dual coding theory: new directions — T. Sanders / W. Spooren: The cognition of discourse coherence — M. M. Louwerse / P. Jeuniaux: A computational psycholinguistic algorithm to measure cohesion in discourse — 7. *Discourse and Institution*: J. Wang: Chinese questions and power relations in institutional dialogue — G. Jacobs / T. van Hout: Towards a process view of preformulation in press releases — K. C. C. Kong: Media discourse — 8. *Discourse and Culture*: T. van Leeuwen: Critical discourse analysis — I. Lassen: Gendered discursive constructions of bank manager positions: conflicting social identities — R. Wodak: The semiotics of racism: a critical discourse-historical analysis.

* * *

13

A. RENOUF / A. KEHOE, EDS.

CORPUS LINGUISTICS Refinements and Reassessments

2009 — vii + 462 pp. €99,50

INDICE: 1. *Looking More Closely at Existing Boundaries of the Discipline*: C. Mair: Corpus linguistics meets sociolinguistics: the role of corpus evidence in the study of sociolinguistic variation and change — J. C. Beal: Creating corpora from spoken legacy materials: variation and change meet corpus linguistics — T. Virtanen: Discourse linguistics meets corpus linguistics: theoretical and methodological issues in the troubled relationship — T. Hiltunen / J. Tyrkkö: 'Tis well known to barbers and laundresses: Overt references to knowledge in English medical writing from the middle ages to the present day — T. Säily / J. Suomela: Comparing type counts: The case of women, men and -ity in early English letters — 2. *Examination of a Known Language Feature from a New Point of View*: K. Aijmer: Does English have modal particles — J. van Bogaert: A reassessment of the syntactic classification of pragmatic expressions: the positions of you know and I think with special attention to you know as a marker of metalinguistic awareness — M. Ljung: The functions of expletive interjections in spoken English — 3. *Examination of the Potential of a New Corpus, Tool, Model or Technique to Extend Linguistic Knowledge*: G. Leech / N. Smith: Change and constancy in linguistic change: how grammatical usage in written English evolved in the period 1931-1991 — A. Onysko & al.: Joseph Wright's 'English dialect dictionary' in electronic form: a critical discussion of selected lexicographic parameters and query options — L. Moessner: How representative are the 'Philosophical transactions of the Royal Society' of 17th-century scientific writing? — B. van Rooy / L. Terblanche: A multi-dimensional analysis of a learner corpus — A. Kehoe / M. Gee: Weaving web data into a diachronic corpus patchwork — 4. *Re-Examination of Known Linguistic Phenomenon In Light of Further/New Data*: E. Adami: «To each reader his, their or her pronoun». Prescribed, proscribed and disregarded uses of generic pronouns

in english — A. Belladelli: The interpersonal function of going to in written american english — M. Degani: Re-analysing the semi-modal ought to: an investigation of its use in the LOB, FLOB, brown and frown corpora — J. Calle-Martín / A. Miranda-García: On the use of split infinitives in english — J. Rudanko: Exploring change in the system of english predicate complementation, with evidence from corpora of recent english — S. Gesuato: Encoding of goal-directed motion vs resultative aspect in the COME + infinitive construction — G. Columbus: A corpus-based analysis of invariant tags in five varieties of english — C. Rühlemann: Discourse presentation in EFL textbooks: a BNC-based study — G. Kjellmer: Awful adjectives: a type of semantic change in present-day corpora — 5. *Discussion Panel*: M. Hundt: Global english – global corpora: report on a panel discussion at the 28th ICAME conference.

* * *

14

J. L. RIVAROLA

DOCUMENTOS LINGÜÍSTICOS DEL PERÚ Siglos XVI y XVII

Edición y comentario

2009 — 365 pp. €23,00

15

G. SENFT / J.-O. ÖSTMAN / J. VERSCHUEREN, EDs.

CULTURE AND LANGUAGE USE

2009 — xiii + 280 pp. €42,00

INDICE: G. Senft: Introduction — R. Ide: Aisatsu — B. G. Blount: anthropological linguistics — R. Darnell: Franz Boas — S. C. Levinson: Cognitive anthropology — C. Goddard: Componential analysis — C. Goddard: Cultural scripts — S. Sarangi: Culture — G. Senft: Elicitation — M. Agar: Ethnography — K. L. Fitch / G. Philipsen: Ethnography of speaking — G. Senft: Fieldwork — J.-O. Östman / A.-M. Simon-Vandenbergen: Firthian linguistics — N. Niedzielski / D. R. Preston: Folk pragmatics — J. T. Irvine: Honorifics — B. Nerlich / D. D. Clarke: Wilhelm von Humboldt — V. Hinnenkamp: Intercultural communication — C. Briggs: Interview — G. Senft: Bronislaw Kasper Malinowski — G. Senft: Phatic communion — J. Vermeulen: Edward Sapir — R. E. MacLaury: Taxonomy — P. Lee: Benjamin lee Whorf.

* * *

16

H. STAMMERJOHANN, ED.

LEXICON GRAMMATICORUM
A Bio-Bibliographical Companion
to the History of Linguistics
2 vols. (A-K, L-Z)

2009² rev. — lxi + 1.692 pp. €405,00

17

J. VERSCHUEREN / J.-O. ÖSTMAN, EDS.

KEY NOTIONS
FOR PRAGMATICS

2009 — xiii + 251 pp. €42,00

INDICE: J. Verschueren: Introduction: The pragmatic perspective — J. Verschueren / F. Brisard: Adaptability — S. Slembrouck: Channel — P. Harder: Communication — P. Auer: Context and contextualization — R. T. Lakoff: Conversational logic — J. Sidnell: Deixis — M. B. Papi: Implicitness — L. Payrató: Non-verbal communication — F. Delogu: Presupposition — M. Tomasello: Primate communication — C. Andersen: Semiotics — M. Sbisà: Speech act theory.
